

Slovenská filmová tvorba
dubbing
Bratislava - Koliba

V Ý R O B N Ý L I S T

Názov filmu: **"Šťastie na radeži"**
Pôvodný názov: **"Happiness on the lead"**
Produkcia: **Juhoslovenská**
Popis filmu: **O trampotách malého Matice a jeho priateľov.
pre psa Jakuba.**
Vedúci výrobného štábu: **L. Wagner**
Prekladateľ: **M. Panielová**
Úprava dialógov: **Ing. F. Čádra**
Odborný poradca: **A**
Režisér slovenskej verzie: **S. Šablatura**
Strihač slovenskej verzie: **J. Fatulová**
Zvukový register slov. verzie: **E. Kiss**
Preklad a úprava schválená: **IV.1979**
Rozpočet filmu: **221.439.-** Zisk. pr. **37.436.-**
Celková metráž: **2.632** Dialógová metráž: **2.354**
Hovorí: **P. Mišík, P. Glatzner, M. Paššová, C. Vašeková,
P. Lazer a iní...**

Film schválený: **6.6.1979**

I. kombinovaná kópia vyhotovená:

14'
Ved. dubb.

J. Sprudová
Dramaturg

S
Režisér

Wapik
Ved. výroby

SLOVENSKÝ
FILMOVÝ ÚSTAV

SLOVAK FILM
INSTITUTE

I. kombinovaná kópia odovzdaná Slovenskej požičovni filmov

Bratislava dňa: **25.9.1979**